

به نام خدا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ

ص، سوگند به قرآن حاوی یاد (خدا و اندرز)
القرآن سورة ص، الآية ١

Suad, I swear by the Quran, full of admonition.

Quran, Surah sad, Verse 1

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ

یا فرمانروایی آسمانها و زمین و هر چه میان آن دوست، از آن آنهاست؟
[[اگر چنین است] پس با نردبام هایی خود را به آسمان کشند و مانع وحی شوند]
القرآن سورة ص، الآية ١٠

Do they own the kingdom of the heavens and the earth and whatever is between them?
[If so,] let them ascend [to the higher spheres] by the means [of ascension]

Quran, Surah sad, Verse 10

جُنُودًا مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ

آنها در جایگاه خودشان سپاهی اندک و شکست خورده از بقایای احزاب گذشته اند [که از قدیم با انبیا در نبرد بودند]

القرآن، سورة ص، الآية ١١

[They are but] a host routed out there of the factions.

Quran, Surah sad, Verse 11

www.TarvijiNiki.com

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابُ

و آنان به جز تکذیب انبیا فکری و عملی نداشتند، بدین جهت عقاب من بر آنها حتم و واجب گردید

القرآن، سورة ص، الآية ۱۴

Not one (of them) but rejected the messengers,
but My punishment came justly and inevitably (on them).

Quran, Surah sad, Verse 14

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ ۖ وَظَنَّ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۝

داود گفت: البته بر تو ظلم کرده که خواسته است یک میش تو را به میش‌های

نود و نه گانه خود اضافه کند، و بسیار معاشران و شریکان در حق یکدیگر ظلم و تعدی می‌کنند مگر آنان که اهل ایمان و عمل
صالح هستند که آنها هم بسیار کم‌اند. و (پس از این قضاوت بی‌تأمل و سریع) داود دانست که ما او را سخت امتحان کرده‌ایم،

در آن حال از خدا عفو و آمرزش طلبید و به سجده افتاد و با تواضع و فروتنی (به درگاه خدا) بازگشت

القرآن، سورة ص، الآية ۲۴

(David) said: He hath wronged thee in demanding thine ewe in addition to his ewes, and lo!
many partners oppress one another, save such as believe and do good works, and they are
few. And David guessed that We had tried him, and he sought forgiveness of his Lord,
and he bowed himself and fell down prostrate and repented

Quran, Surah sad, Verse 24

www.TarvijNiki.com

ارْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

«به او گفتیم: [با پای خود [به زمین] بکوب، این چشمه‌ساری است سرد و آشامیدنی]

(The command was given:) "Strike with thy foot: here is (water) wherein to wash, cool and refreshing, and (water) to drink."

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

و [مجدداً] کسانش را و نظایر آنها را همراه آنها به او بخشیدیم، تا رحمتی از جانب ما و عبرتی برای خردمندان باشد

And We gave him (back) his people, and doubled their number,- as a Grace from Ourselves, and a thing for commemoration, for all who have Understanding.

القرآن سورة ص، الآيات ٤٢، ٤٣
Quran, Surah sad, Verses 42/43

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ

!ما آنها را با خلوص ویژه‌ای خالص کردیم، و آن یادآوری سرای آخرت بود

القرآن، سورة ص، الآية ٤٦

Verily We did choose them for a special (purpose)- proclaiming the Message of the Hereafter.

Quran, Surah sad, Verse 46

وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَتْرَابٌ

!و نزد آنان همسرانی است که تنها چشم به شوهرانشان دوخته‌اند، و همسن و سالند

القرآن، سورة ص، الآية ٥٢

And with them shall be those restraining their eyes, equals in age.

Quran, Surah sad, Verse 52

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

مگر ابلیس [که] تکبر نمود و از کافران شد

القرآن، سورة ص، الآية ۷۴

but not Iblis; he acted arrogantly and he was one of the faithless.

Quran, Surah sad, Verse 74

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ

شیطان [گفت: «پس به عزّت تو سوگند که همه آنها را اغوا نموده و از راه به در می‌برم،]

القرآن، سورة ص، الآية ۸۲

He said: Then by Thy Might I will surely make them live an evil life, all

Quran, Surah sad, Verse 82

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ

مگر آن بندگان پاکدل تو را

القرآن، سورة ص، الآية ۸۳

"Except Thy Servants amongst them, sincere and purified (by Thy Grace)."

Quran, Surah sad, Verse 83

www.TarvijNiki.com

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ

فرمود: «حق [از من] است و حق را می‌گویم

القرآن، سورة ص، الآية ٨٤

Said He, 'The truth is that—and I speak the truth—

Quran, Surah sad, Verse 84

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ

بگو: «مزدی بر این [رسالت] از شما طلب نمی‌کنم و من از کسانی نیستم که چیزی از خود بسازم و به خدا نسبت دهم

القرآن، سورة ص، الآية ٨٤

Say (O Muhammad, unto mankind): I ask of you no fee for this, and I am no simulating.

Quran, Surah sad, Verse 86

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ

این قرآن نیست جز اندرز و پند برای اهل عالم

القرآن، سورة ص، الآية ٨٧

"This is no less than a Message to (all) the Worlds.

Quran, Surah sad, Verse 87



www.TarvijNiki.com